

Referência da autorização (ADD) – a completar pelo Credor
Mandate reference – to be completed by the creditor

Ao subscrever esta autorização, está a autorizar o CREDOR a enviar instruções ao seu banco para debitar a sua conta e o seu banco a debitar a sua conta, de acordo com as instruções do CREDOR. Os seus direitos incluem a possibilidade de exigir do seu Banco o reembolso do montante debitado, nos termos e condições acordados com o seu banco. O reembolso deve ser solicitado até um prazo de oito semanas, a contar da data do débito na sua conta. Preencha por favor todos os campos assinalados com *. O preenchimento dos campos assinalados com ** é da responsabilidade do credor. By signing this mandate form, you authorise the CREDITOR to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from CREDITOR. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited. Please complete all the fields marked *. Fields marked with ** must be completed by the creditor.

Identificação do Devedor

*Nome do(s) devedor(es)/Name of the debtor(s)

Nome da Rua e número/Street name and number

Código Postal/Postal code

Cidade/City

País

*Número de conta - IBAN/Account number - IBAN

*BIC SWIFT/SWIFT BIC

Identificação do Credor

**Nome do credor/Creditor name

**Identificação do Credor/Creditor identifier

**Nome da Rua e número/Street name and number

**Código Postal/Postal code

**Cidade/City

**País

****Tipos de pagamento**
Type of payment

Pagamento recorrente
Recurrent payment

ou
or

Pagamento pontual
One-off payment

Local onde está a assinar
Place of where one to sign

Localidade/Location

*Data/Date [] / [] / []

Assinar aqui por favor
Please sign here

*Assinatura(s)/Signature(s)

Os seus direitos, referentes à autorização acima referida, são explicados em declaração que pode obter no seu Banco. Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Informação detalhada subjacente à relação entre o Credor e o Devedor – apenas para efeitos informativos
Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor – for information purposes only.

Código de Identificação do Devedor/Debtor identification code

Escreva aqui o número de código, que deseje que o seu banco mencione.
Write any code number here which you wish to have quoted by your bank.

Pessoa em representação da qual o pagamento é efectuado/Person on whose behalf payment is made

Nome do Devedor a referir: se realizar um pagamento no âmbito de um acordo entre CREDOR e outra pessoa (p.e. quando está a liquidar uma factura de uma terceira entidade), escreva aqui por favor o nome da outra pessoa. Se está a pagar directamente por sua conta, não preencha este campo. Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between CREDITOR and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here. If you are paying on your own behalf, leave blank.

Código de identificação do Devedor representado. Identification code of the Debtor Reference Party

Entidade em cujo nome o credor recebe o pagamento/Party on whose behalf the Creditor collects the payment

Nome do Credor a referir: o Credor deve fornecer esta informação, sempre que estiver a efectuar cobranças em representação de outra entidade. Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party.

Código de identificação do Credor representado. Identification code of the Creditor Reference Party

Relativamente ao contrato/In respect of the contract

Número de identificação do contrato subjacente. Identification number of the underlying contract.

Descrição contrato. Description of contract.